

**SCHEDA TECNICA / TECHNICAL SHEET / FICHE TECHNIQUE / FICHA TECNICA**
**Vittoria C Decò**
  
**EN 14785:2006**

 TÜV Rheinland Energy GmbH  
 (NB 2456)  
 Report No. K28502020T1  
 DoP n° 256CPR13.07

**Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato a pellet di legno. / Residential space heating appliance fired by wood pellets. / Appareil de chauffage domestique alimenté à granulés de bois / Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera.**

|   |  |   |                      |
|---|--|---|----------------------|
| <b>Marchio commerciale/ Trademark/ Marque de commerce/ Marca</b>  | <b>Ravelli</b>   |   |                      |
| <b>Modello/Model/ Modèle/ Modelo</b>  | <b>Vittoria C Decò</b>   | <b>029-00-001A</b>  | S/N: C001C3001 → ... |
| <b>Combustibile preferito/Fuel/ Carburant/ Combustible<sup>1)</sup></b>   | Pellet di Legno / Wood pellet / Granulés de bois / Pellets de madera<br>EN ISO 17225-2_classe A1   |   |                      |
|   | U  | Nom.  | Red.                 |
| <b>Caratteristiche principali / Main Characteristics / Caractéristiques principales/ Características principales *</b>  |  |   |                      |
| <b>Distanza minima da materiali infiammabili/ Distance to combustible materials/ Distance de sécuritée aux matériaux combustibles/ Distancia de material combustible</b>  | mm   | Posteriore/ Rear/ Arrière/ Revés = 100<br>Lati/ Sides/ Côté/ Lado = 200 |                      |
| <b>Classe di efficienza energetica / Energy Efficiency class /Classe d'Efficacité Énergétique / Clase de eficiencia energética</b>  | --   |   | <b>A+</b>            |
| <b>Classe di qualità ambientale (secondo il Decreto n°186 del 7/11/2017)</b>  | ★  |   | <b>4 Stelle</b>      |
| <b>Potenza termica introdotta/ Heat input/ Puissance introduite / Potencia introducida</b>  | kW   | <b>12,1</b>   | <b>5,3</b>           |
| <b>Potenza termica resa/ Heat output/Puissance thermique/ Potencia térmica</b>  | kW   | <b>10,8</b>   | <b>4,9</b>           |
| <b>Potenza termica all'acqua/ Water heating output/ Puissance rendue à l'eau/ Potencia cedida al agua</b>   | kW   | --  | --                   |
| <b>Potenza termica all'aria / Room heating output/ Puissance rendue à la pièce / Potencia cedida a la habitación</b>  | kW   | <b>10,8</b>   | <b>4,9</b>           |
| <b>Rendimento/Efficiency/ Rendement/ Rendimiento</b>  | %  | <b>89,0</b>   | <b>91,8</b>          |
| <b>Consumo orario/ Fuel consuption/ Consommation horarie/ Consumo horario</b>   | kg/h   | <b>2,5</b>  | <b>1,09</b>          |
| <b>Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomía</b>   | h  | <b>11</b>   | <b>26</b>            |
| <b>Volume riscaldabile / heatable volume/ volume chauffable/ volumen calentable</b>   | m <sup>3</sup>   | <b>195 - 305 **</b>   |                      |
| <b>Emissioni / Emissions / Émissions / Emisiones *</b>  |  |   |                      |
| <b>Emissione CO al 13% O<sub>2</sub>/ CO emission/ Émission de CO/ Emisiones de CO</b>  | %  | <b>0,002</b>  | <b>0,020</b>         |
|   | mg/m <sup>3</sup>  | <b>29</b>   | <b>248</b>           |
| <b>Emissione OGC al 13% O<sub>2</sub>/ OGC emission/ Émission de OGC/ Emisiones de OGC</b>  | mg/m <sup>3</sup>  | <b>1</b>  | <b>9</b>             |
| <b>Emissione NOx al 13% O<sub>2</sub>/ NOx emission/ Émission de NOx / Emisiones de NOx</b>   | mg/m <sup>3</sup>  | <b>146</b>  | <b>126</b>           |
| <b>Emissione PM al 13% O<sub>2</sub>/ PM emission/ Émission de PM / Emisiones de PM</b>   | mg/m <sup>3</sup>  | <b>14</b>   | <b>9</b>             |
| <b>Caratteristiche idrauliche/ Hydraulic Characteristics / Caractéristiques hydrauliques / Características Hidraulicas</b>  |  |   |                      |
| <b>Pressione esercizio max acqua/ Max working pressure/ Pression max eau d'utilisation/ Presión máxima funcionamiento</b>   | bar  | --  |                      |
| <b>Massima temperatura acqua impostabile/ Maximum adjustable water temperature/ Température maximale réglable de l'eau / Temperatura máxima ajustable del agua</b>  | °C   | --  |                      |
| <b>Contenuto acqua/ Water content/ Contenu d'eau / Contenido de agua</b>  | L  | --  |                      |
| <b>Vaso d'espansione/ Expansion vessel/ Vase d'expansion/ Vaso de expansión</b>   | L  | --  |                      |
| <b>Caratteristiche gas di scarico / Flue gas characteristics / Caractéristiques des fumées / Características del gas de combustión *</b>  |  |   |                      |
| <b>Temperatura uscita fumi/ Flue gas temperature/ Température de fumée/ Temperatura salida humos *</b>  | °C   | <b>188</b>  | <b>105</b>           |
| <b>Portata dei fumi/ Flue gas flow/ Débit gaz de combustion/ Caudal de humos *</b>  | g/s  | <b>7,4</b>  | <b>5</b>             |
| <b>Tiraggio canna fumaria/ Draught/ Tirage fumée/ Tiro ***</b>  | Pa   | <b>10</b>   | <b>10</b>            |
|   | mbar   | <b>0,1</b>  | <b>0,1</b>           |
| <b>Caratteristiche elettriche / Electrical characteristics / Caractéristiques électriques / Características electricas</b>  |  |   |                      |
| <b>Alimentazione elettrica/ Eletrical supply/ Alimentation électrique/ Alimentación</b>   | <b>230 V - 50 Hz</b>   |   |                      |
| <b>Assorbimento elettrico/ Electrical consumption/ Consommation électrique/ Consumo eléctrico</b>   | W  | <b>Start= 250, Stand by = 2</b>   | <b>100</b>           |
|   |  | <b>61</b>   |                      |
| <b>Dimensioni /Dimensions / Dimensions / Dimensiones</b>  |  |   |                      |
| <b>Diametro tubo aspirazione aria comburente/ Combustion air inlet pipe/ Tuyau d'entrée d'air de combustion/ Manguera para admisión de aire</b>   | mm   | <b>50</b>   |                      |
| <b>Diametro tubo scarico fumi/ Flue outlet pipe/ Tuyau d'evacuation des fumées/ Tubo de salida de humos</b>   | mm   | <b>80</b>   |                      |
| <b>Dimensioni d'ingombro H x L x P / Dimensions H x W x D / Dimensions/ Medidas</b>   | mm   | <b>1163 x 514 x 569</b>   |                      |
| <b>Peso netto/ Weight/ Poids/ Peso</b>  | kg   | <b>225</b>  |                      |
| <b>Capacità serbatoio pellet/ Pellet hopper capacity/ Capacité du reservoir pellets/ Capacidad del depósito pellet</b>  | kg   | <b>28</b>   |                      |
| <b>Dimensioni imballo H x L x P / Dimensions with packaging H x W x D / Dimensions avec emballage / Medidas con embalaje</b>  | mm   | <b>1430 x 800 x 720</b>   |                      |
| <b>Peso con imballo/ Weight with packaging/ Poids avec emballage/ Peso con embalaje</b>   | kg   | <b>225</b>  |                      |
| <b>Dimensioni kit H x L x P / Dimensions kit H x W x D / Dimensions kit / Medidas kit</b>   | mm   | <b>545 x 630 x 330</b>  |                      |
| <b>Peso kit/ Weight kit/ Poids kit/ Peso kit</b>  | kg   | <b>40</b>   |                      |
| <b>Dati tecnici in accordo con:/Technical data acc. to:/ Données techniques selon:/ Datos técnicos de acuerdo con: UE 2015/1185 (Ecodesign)</b>   |  |   |                      |
| <b>Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente / seasonal space heating energy efficiency / efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux / eficiencia energética estacional de calefacción</b>             | %  | <b>85,3</b>   |                      |
| <b>Tipo di controllo della temperatura ambiente/ Type of heat output/room temperature control / Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce / Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior :</b> | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale / with electronic room temperature control plus week timer / contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire / control de temperatura interior con termostato electrónico y temporizador semanal |   |                      |
| <b>Altre opzioni di controllo/ Other control options /Autres options de contrôle / Otras opciones de control :</b>  | Con opzione di controllo a distanza / with distance control option / Contrôle à distance / Con opción de control a distancia   |   |                      |

v. 01/09/2021

<sup>1)</sup> Nessun altro combustibile idoneo / No other suitable fuel / Aucun autre combustible admissible / Ningún otro combustible utilizable.

\*Caratteristiche che possono variare in base al combustibile utilizzato/ Characteristic which may vary according to the type of fuel used/ Caractéristiques qui peuvent varier en fonction du combustible utilisé / características que pueden variar basado en el combustible utilizado.

 \*\* Valori calcolati per edificio mediamente isolato (35 W/m<sup>3</sup>, Zona climatica E) e per edificio non isolato (55 W/m<sup>3</sup>, Zona climatica E) / Heatable volume based on the requested power equal to 35 W/m<sup>3</sup> and 55 W/m<sup>3</sup> / Volume chauffable en fonction de la puissance nécessaire égal à 35 W/m<sup>3</sup> et 55 W/m<sup>3</sup> / Volumen calentable según la potencia solicitada igual a 35 W/m<sup>3</sup> y 55 W/m<sup>3</sup>.

Per scopi migliorativi, il costruttore si riserva la facoltà di modificare il prodotto descritto in qualsiasi momento e senza preavviso. / The manufacturer reserves the right to modify the product described at any time and without notice. / Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications au produit décrit à tout moment et sans préavis. / El fabricante reserva el derecho a modificar el producto para mejorar sus calidades sin previo aviso.

**AICO S.p.A.** Società sottoposta ad attività di direzione e coordinamento da parte di JOTUL AS.

Headquarter Via Consorzio Agrario, 3/D • 25032 Chiari (BS) • R&amp;D Centre Viale del commercio 12/a - 37135 Verona (VR)

PEC Legalmail: aicospa@legalmail.it • R.E.A. Brescia n. 0516133 • N. di iscrizione al Registro AEE: IT1808000010563

P.iva e Cod. Fisc. 07007260966 • Cap Soc. € 10.000.000,00 i.v.

**TECHNISCHES BLATT / TECHNISCH BLAD / FICHA TÉCNICA / ΤΕΧΝΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ**
**Vittoria C Decò**
  
**EN 14785:2006**

 TÜV Rheinland Energy GmbH  
 (NB 2456)  
 Report No. K28502020T1  
 DoP n° 256CPR13.07

 Raumheizer zur Verfeuerung von Holzpellets. / Huishoudelijke ruimteverwarmingstoestellen gestookt met geperst hout. /  
 Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira. / Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου.

|   |  |  |                      |
|---|--|--|----------------------|
| <b>Marke / Merk / Marca / Μάρκα</b>   | Ravelli  |  |                      |
| <b>Modell / Model / Modelo / Μοντέλο</b>  | Vittoria C Decò  | 029-00-001A  | S/N: C001C3001 → ... |
| <b>Bevorzugter Brennstoff / Voorkeurbrandstof / Combustível preferencial / προτιμώμενο καύσιμο <sup>1)</sup></b>  | Holzpellet / Houtpellets / Pellets de madeira / πέλετ ξύλου<br>EN ISO 17225-2_classe A1  |  |                      |
|   | U  | Nom.   | Red.                 |
| <b>Hauptmerkmale / Belangrijkste kenmerken / Características principais / Κύρια χαρακτηριστικά *</b>  |  |  |                      |
| <b>Mindestabstand zu brennbaren Materialien / Minimale afstand van brandbare materialen / Distância mínima de materiais combustíveis / Ελάχιστη απόσταση από το καύσιμο υλικό</b>   | mm   | Rückseite / Achter / Atrás / Πίσω = 100<br>Seite / Zijkant / Lados / Πλευρές = 200 |                      |
| <b>Energie-Effizienzklasse / Energie-efficiëntieklasse / Classe de Eficiência Energética / Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης</b>   | --   | A+   |                      |
| <b>Thermische Leistungsaufnahme / Opgenomen thermisch vermogen / Potência térmica de entrada / Απορροφούμενη θερμότητα</b>  | kW   | 12,1   | 5,3                  |
| <b>Thermische Leistungsabgabe / Thermisch Vermogen / Potência térmica útil / Αποδιδόμενη θερμότητα</b>  | kW   | 10,8   | 4,9                  |
| <b>Ausgang Wasserheizung / Uitgang waterverwarming / Potência térmica cedida à água / Αποδιδόμενη θερμότητα στο νερό</b>  | kW   | --   | --                   |
| <b>Raumheizungsleistung / Vermogen ruimteverwarming / Potência térmica cedida à ambiente / Αποδιδόμενη θερμότητα στον χώρο</b>  | kW   | 10,8   | 4,9                  |
| <b>Ausbeute / Opbrengst / Eficiência / Απόδοση</b>  | %  | 89,0   | 91,8                 |
| <b>Stündlicher Pelletverbrauch / Pelletverbruik per uur / Consumo de combustível / κατανάλωση καυσίμου</b>  | kg/h   | 2,5  | 1,09                 |
| <b>Autonomie / Autonomie / Autonomia / αυτονομία</b>  | h  | 11   | 26                   |
| <b>Heizvolumen / Verwarmingsvolume / Volume aquecível / θερμαινόμενος όγκος</b>   | m <sup>3</sup>   | 195 - 305 **   |                      |
| <b>Emissionen / Uitstoot / Emissões / Εκπομπές *</b>  |  |  |                      |
| <b>CO-Emission 13% O<sub>2</sub> / CO uitstoot / Emissão de CO / Εκπομπή CO</b>   | %  | 0,002  | 0,020                |
|   | mg/m <sup>3</sup>  | 29   | 248                  |
| <b>OGC-Emission 13% O<sub>2</sub> / OGC uitstoot / Emissão de OGC / Εκπομπή OGC</b>   | mg/m <sup>3</sup>  | 1  | 9                    |
| <b>NOx-Emission 13% O<sub>2</sub> / NOx uitstoot / Emissão de NOx / Εκπομπή NOx</b>   | mg/m <sup>3</sup>  | 146  | 126                  |
| <b>PM-Emission 13% O<sub>2</sub> / PM uitstoot / Emissão de PM / Εκπομπή PM</b>   | mg/m <sup>3</sup>  | 14   | 9                    |
| <b>Hydraulische Eigenschaften / Hydraulische kenmerken / Características hidráulicas / Υδραυλικά χαρακτηριστικά</b>   |  |  |                      |
| <b>Maximaler Betriebs Wasserdruck / Maximale bedrijfsdruk van het water / Máxima pressão de exercício / Μέγιστη πίεση λειτουργίας</b>   | bar  | --   |                      |
| <b>Maximal einstellbare Wassertemperatur / Max. instelbare temperatuur / Temperatura máxima ajustável da água / Μέγιστη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία νερού</b>   | °C   | --   |                      |
| <b>Wasserinhalt / Waterinhoud / Conteúdo de água / Περιεκτικότητα σε νερό</b>   | L  | --   |                      |
| <b>Ausdehnungsgefäß / Expansievat / Navio de expansão / Δοχείο διαστολής</b>  | L  | --   |                      |
| <b>Abgaseigenschaften / Rookgaskarakteristieken / Características dos gases de combustão / Χαρακτηριστικά καυσαερίων *</b>  |  |  |                      |
| <b>Rauch-Auslasstemperatur / Uitlaatgastemperatuur / Temperatura dos gases de combustão / Θερμοκρασία καυσαερίων *</b>  | °C   | 188  | 105                  |
| <b>Abgasdurchsatz / Uitlaatgasstroom / Fluxo de gases de combustão / Ροή καυσαερίων *</b>   | g/s  | 7,4  | 5                    |
| <b>Luftzug / Trek / Tiragem / Σχέδιο εκκυσμού ***</b>   | Pa   | 10   | 10                   |
|   | mbar   | 0,1  | 0,1                  |
| <b>Elektrische Kenndaten / Elektrische kenmerken / Características eléctricas / Ηλεκτρικά Χαρακτηριστικά</b>  |  |  |                      |
| <b>Elektrischer Anschluss / Elektrische aansluiting / Fornecimento eléctrico / Ηλεκτρική τροφοδοσία</b>   | 230 V - 50 Hz  |  |                      |
| <b>Elektrischer Verbrauch / Elektrisch verbruik / Consumo eléctrico / Ηλεκτρική κατανάλωση</b>  | W  | Start= 250, Stand by = 2   | 100 61               |
| <b>Abmessungen / Afmetingen / Dimensões / Διαστάσεις</b>  |  |  |                      |
| <b>Durchmesser des Verbrennungslufteintrittsrohrs / Diameter aanzuigpijp verbrandingslucht / Diâmetro da tubo de entrada de ar de combustão / Σωλήνας εισαγωγής αέρα καύσης</b>   | mm   | 50   |                      |
| <b>Durchmesser des Abgasaustrittsrohrs / Diameter rookgasuitlaatpijp / Diâmetro da tubo de saída de chaminé / Σωλήνας εξόδου καυσαερίων</b>   | mm   | 80   |                      |
| <b>Abmessungen H x B x P / Afmetingen / Dimensões / Διαστάσεις</b>  | mm   | 1163 x 514 x 569   |                      |
| <b>Gewicht / Gewicht / Peso / Βάρος</b>   | kg   | 225  |                      |
| <b>Kapazität des Brennstofftanks / Inhoud brandstoftank / Capacidade do depósito / Χωρητικότητα χοάνης πέλλετ</b>   | kg   | 28   |                      |
| <b>Abmessungen mit Verpackung H x B x P / Afmetingen met verpakking / Dimensões com embalagem / Διαστάσεις με τη συσκευασία</b>   | mm   | 1430 x 800 x 720   |                      |
| <b>Gewicht mit Verpackung / Gewicht met verpakking / Peso com embalagem / Βάρος με συσκευασία</b>   | kg   | 225  |                      |
| <b>Kit Abmessungen H x B x P / Kit afmetingen / Dimensões kit / Διαστάσεις kit</b>  | mm   | 545 x 630 x 330  |                      |
| <b>Kit Gewicht / Kit gewicht / Peso kit / Βάρος kit</b>   | kg   | 40   |                      |
| <b>Technische Daten gem: / Technische gegevens volgens: / Dados técnicos de acordo com: / Τεχνικά στοιχεία σύμφωνα με: UE 2015/1185 (Ecodesign)</b>   |  |  |                      |
| <b>Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad / Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming / Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal / ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου</b>            | %  | 85,3   |                      |
| <b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle / Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur / Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior / Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου :</b> | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung / met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar / Com comando eletrônico da temperatura interior e temporizador semanal / με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας |  |                      |
| <b>Sonstige Regelungsoptionen / Andere sturingsopties / Outras opções de comando / Άλλες δυνατότητες ρύθμισης :</b>   | Mit Fernbedienungsoption / met de optie van afstandsbediening / Com opção de comando à distância / με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως  |  |                      |

v. 01/09/2021

<sup>1)</sup> Kein anderer geeigneter Brennstoff / Geen andere geschikte brandstof / Nenhum outro combustível adequado / Δεν υπάρχει άλλο κατάλληλο καύσιμο.

\* Kennlinie die je nach Art des verwendeten Brennstoffs variieren kann / Karakteristieke kromme die kan variëren naargelang van het gebruikte brandstoftype / Característica que pode variar de acordo com o tipo de combustível utilizado / Χαρακτηριστικό που μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο του χρησιμοποιούμενου καυσίμου.

 \*\* Beheizbares Volumen basierend auf der angeforderten Leistung gleich 35 W/m<sup>3</sup> und 55 W/m<sup>3</sup> / Verwarmbaar volume op basis van gevraagd vermogen gelijk aan 35 W/m<sup>3</sup> en 55 W/m<sup>3</sup>. / Volume aquecido com base na potência solicitada igual a 35 W/m<sup>3</sup> e 55 W/m<sup>3</sup> / Θερμαινόμενος όγκος βάσει της ζητούμενης ισχύος ίσος με 35 W/m<sup>3</sup> και 55 W/m<sup>3</sup>.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das beschriebene Produkt jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. / De fabrikant behoudt zich het recht voor om het beschreven product op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. / O fabricante reserva-se o direito de modificar o produto descrito em qualquer altura e sem aviso prévio. / O κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει το περιγραφόμενο προϊόν ανά πάσα στιγμή και χωρίς προειδοποίηση.

AICO S.p.A. Società sottoposta ad attività di direzione e coordinamento da parte di JOTUL AS.

Headquarter Via Consorzio Agrario, 3/D • 25032 Chiari (BS) • R&amp;D Centre Viale del commercio 12/a - 37135 Verona (VR)

PEC Legalmail: aicospa@legalmail.it • R.E.A. Brescia n. 0516133 • N. di iscrizione al Registro AEE: IT18080000010563

P.Iva e Cod. Fisc. 07007260966 • Cap Soc. € 10.000.000,00 i.v.

**TEKNISK BLAD / KARTA TECHNICZNA / TEHNIČNI LIST**
**Vittoria C Decò**
  
 EN 14785:2006

 TÜV Rheinland Energy GmbH  
 (NB 2456)  
 Report No. K28502020T1  
 DoP n° 256CPR13.07

 Apparat til boligopvarmning med træpiller. / Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami. /  
 Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete.

|  |   |                    |   |
|--|---|--------------------|---|
| <b>Mærke / Marka / Blagovna znamka</b>   | <b>Ravelli</b>  |                    |   |
| <b>Model / Model / Model</b>   | <b>Vittoria C Decò</b>  | <b>029-00-001A</b> | S/N: C001C3001 → ...  |
| <b>Foretrukket brændsel / Paliwo zalecane / Osnovno gorivo <sup>1)</sup></b>   | Træpiller / Pellet drzewny / Lesni peleti<br>EN ISO 17225-2_classe A1   |                    |   |
|  |   | U                  | Nom. Red.   |
| <b>Vigtigste kendetegn / Główne cechy charakterystyczne / Glavne značilnosti *</b>   |   |                    |   |
| <b>Mindste afstand fra brændbart materialer / Odległość minimalna od materiały palne / Oddaljenost od gorljivih materialov</b>                                 |   | mm                 | Bagtil / Tyl / Zadaj = 100<br>Sider / Boki / Stranice = 200 |
| <b>Energiklasse/ Klasa efektywności energetycznej / Razred energetske učinkovitosti</b>  |   | --                 | <b>A+</b>   |
| <b>Varmetilførsel / Wejście ciepła / Vložena toplota</b>   |   | kW                 | <b>12,1</b> <b>5,3</b>                                      |
| <b>Udgang af varme / Użyteczna moc cieplna / Toplotna proizvodnja</b>  |   | kW                 | <b>10,8</b> <b>4,9</b>                                      |
| <b>Udgang for vandopvarmning / Moc ogrzewania wody / Izhodna moč ogrevanja vode</b>  |   | kW                 | --    --  |
| <b>Rumopvarmningseffekt / Moc ogrzewania pomieszczeń / Moč ogrevanja prostorov</b>   |   | kW                 | <b>10,8</b> <b>4,9</b>                                      |
| <b>Virkningsgrad / Efektywność / Učinkovitost</b>  |   | %                  | <b>89,0</b> <b>91,8</b>                                     |
| <b>Brændstofforbrug / Zużycie paliwa / Poraba goriva na uro</b>  |   | kg/h               | <b>2,5</b> <b>1,09</b>                                      |
| <b>Autonomi / Autonomia / Avtonomija goriva</b>  |   | h                  | <b>11</b> <b>26</b>   |
| <b>Opvarmet volumen / Ogrzewana kubatura / Ogrevana prostornina</b>  |   | m <sup>3</sup>     | <b>195 - 305 **</b>   |
| <b>Emissioner / Emisje / Emisije *</b>   |   |                    |   |
| <b>CO-emission 13% O2 / Emisja CO / Emisije CO</b>   |   | %                  | <b>0,002</b> <b>0,020</b>                                   |
|  |   | mg/m <sup>3</sup>  | <b>29</b> <b>248</b>  |
| <b>OGC-emission 13% O2 / Emisja OGC / Emisije OGC</b>  |   | mg/m <sup>3</sup>  | <b>1</b> <b>9</b>   |
| <b>NOx-emission 13% O2 / Emisja NOx / Emisije NOx</b>  |   | mg/m <sup>3</sup>  | <b>146</b> <b>126</b>                                       |
| <b>PM-emission 13% O2 / Emisja PM / Emisije PM</b>   |   | mg/m <sup>3</sup>  | <b>14</b> <b>9</b>  |
| <b>Hydrauliske karakteristika / Charakterystyka hydrauliczna / Hidravlične značilnosti</b>   |   |                    |   |
| <b>Maksimalt driftstryk / Maksymalne ciśnienie robocze / Največji delovni tlak</b>   |   | bar                | --  |
| <b>Maksimal justerbar vandtemperatur / Maksymalna regulowana temperatura wody / Največja nastavljliva temperatura vode</b>                                     |   | °C                 | --  |
| <b>Vandindhold / Zawartość wody / Vsebnost vode v kotlu</b>  |   | L                  | --  |
| <b>Ekspansionsbeholder / Zbiornik wyrównawczy / Ekspanzijska posoda</b>  |   | L                  | --  |
| <b>Røggasens karakteristika / Charakterystyka gazów spalinowych / Značilnosti izpušnih plinov *</b>  |   |                    |   |
| <b>Røggasens temperatur / Temperatura spalin na wyjściu / Temperatura dimnih plinov *</b>  |   | °C                 | <b>188</b> <b>105</b>                                       |
| <b>Røggasstrømning / Natężenie przepływu spalin / Volumen dimnih plinov *</b>  |   | g/s                | <b>7,4</b> <b>5</b>   |
| <b>Træk / Ciąg / Vlek dimniške tuljave ***</b>   |   | Pa                 | <b>10</b> <b>10</b>   |
|  |   | mbar               | <b>0,1</b> <b>0,1</b>                                       |
| <b>Elektriske karakteristika / Charakterystyka elektryczna / Električne značilnosti</b>  |   |                    |   |
| <b>Elektrisk forsyning / Zasilanie elektryczne / Električno napajanje</b>  |   |                    | <b>230 V - 50 Hz</b>  |
| <b>Elektrisk forbrug / Zużycie energii elektrycznej / Poraba električne energije</b>   |   | W                  | <b>Start= 250, Stand by = 2</b><br><b>100</b> <b>61</b>     |
| <b>Dimensioner / Wymiary / Dimenzije</b>   |   |                    |   |
| <b>Luftindtagdiameter / Średnica przewodu doprowadzenia powietrza / Premer cevi za dovod zraka za zgorevanje</b>   |   | mm                 | <b>50</b>   |
| <b>Røgkanaldiameter / Średnica przewodu kominowego / Izhod dimnih plinov</b>   |   | mm                 | <b>80</b>   |
| <b>Dimensioner H x B x D / Wymiary / Dimenzije V x Š x H</b>   |   | mm                 | <b>1163 x 514 x 569</b>                                     |
| <b>Vægt / Waga / Teža</b>  |   | kg                 | <b>225</b>  |
| <b>Kapacitet af pillebeholder / Pojemność zbiornika na pellet / Volumen zalogovnika za pelete</b>  |   | kg                 | <b>28</b>   |
| <b>Dimensioner med emballage H x B x D / Wymiary z opakowaniem / Dimenzije z embalažo V x Š x H</b>  |   | mm                 | <b>1430 x 800 x 720</b>                                     |
| <b>Vægt med emballage / Waga z opakowaniem / Teža z embalažo</b>   |   | kg                 | <b>225</b>  |
| <b>Dimensioner kit H x B x D / Wymiary zestawu / Dimenzije kit V x Š x H</b>   |   | mm                 | <b>545 x 630 x 330</b>                                      |
| <b>Vægt kit / Waga zestawu / Teža kit</b>  |   | kg                 | <b>40</b>   |
| <b>Tekniske data i henhold til: / Dane techniczne wg: / Tehnični podatki v skladu z: UE 2015/1185 (Ecodesign)</b>  |   |                    |   |
| <b>årvirkningsgrad ved rumopvarmning / sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń / sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov</b> |   | %                  | <b>85,3</b>   |
| <b>Type varmedyelse/rumtemperaturstyring / Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu / Vrsta regulacije sobne temperature :</b>               | med elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer / z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym / z elektronicznym uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom |                    |   |
| <b>Andre styringsmuligheder / Inne opcje regulacji / Druge možnosti uravnavanja :</b>  | Telestyringsoption / opcja regulacji na odległość / Z možnostjo uravnavanja na daljavo  |                    |   |

v. 01/09/2021

<sup>1)</sup> Intet andet egnet brændsel / Żaden inne odpowiednie paliwo / Ni drugega primerne goriva.

\* Egenskaber der kan variere alt efter den anvendte brændselstype / Charakterystyka która może się różnić w zależności od rodzaju stosowanego paliwa / Lastnost, ki se lahko razlikujejo glede na vrsto uporabljene goriva.

 \*\* Opvarmet volumen baseret på den ønskede effekt svarende til 35 W/m<sup>3</sup> og 55 W/m<sup>3</sup> / Objętość ogrzewalna przy zamówionej mocy wynosi 35 W/m<sup>3</sup> i 55 W/m<sup>3</sup>. / Ogrevalna prostornina na podlagi zahtevane moči enaka 35 W/m<sup>3</sup> in 55 W/m<sup>3</sup>.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre det beskrevne produkt til enhver tid og uden varsel. / Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w opisywanym produkcie w dowolnym czasie i bez uprzedzenia. / Proizvajalec si pridržuje pravico, da kadar koli in brez predhodnega obvestila spremeni opisani izdelek.